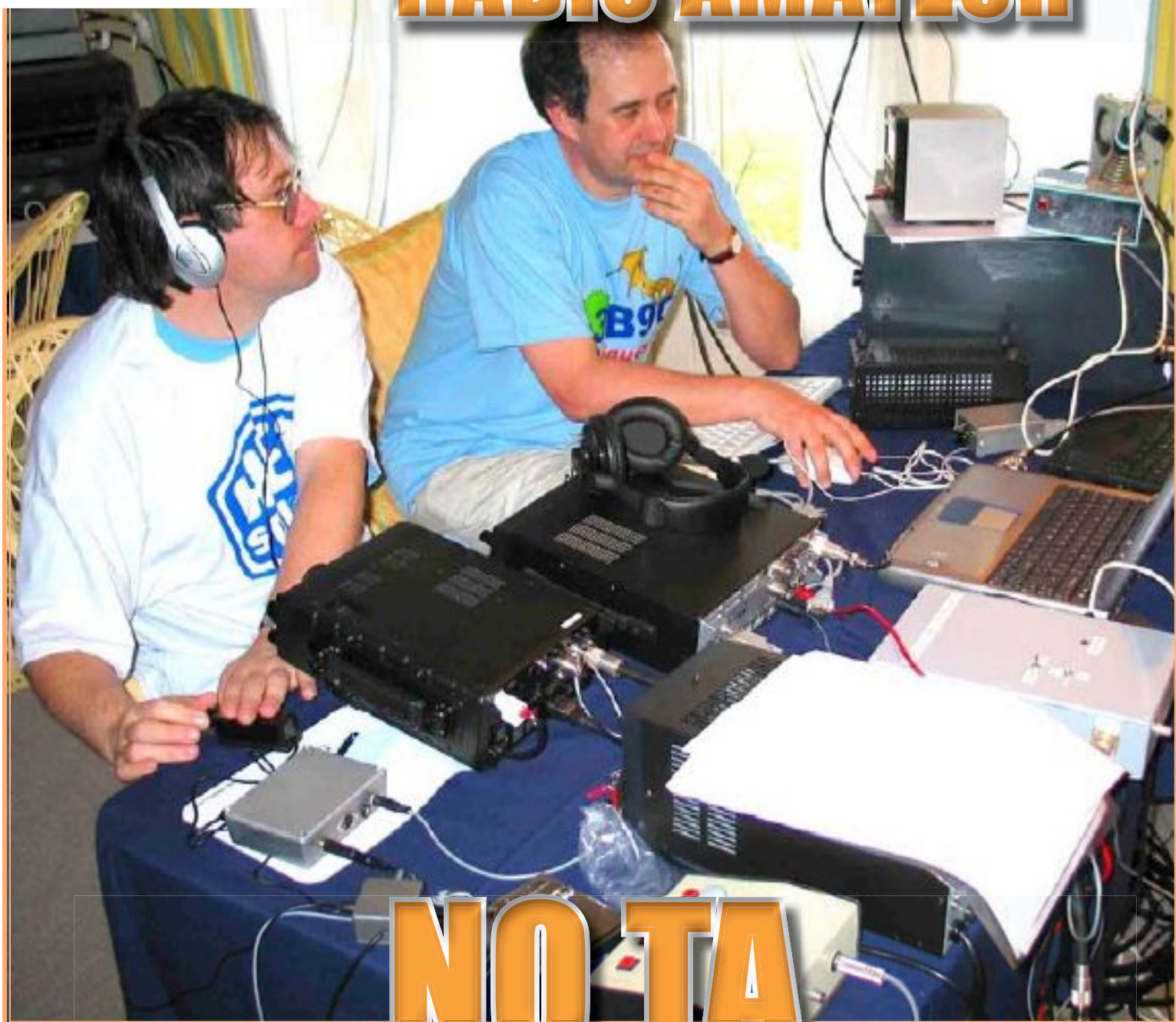




Available on the App Store

# COMISION DI ARUBA RADIO AMATEUR



# NO TA

# FUNZIONANDO

# Comision di Aruba Radio Amateur no ta funcionando

Manera ta conoci, Aruba den decadanan 60 y 70, tabata masha activo den radio amateur y constantemente te cu awe ainda aunke no hopi, debi na varios factornan, tabata comunica cu otro paisnan, specialmente na momentonan di un eventual calamidad na un of otro pais.

Pa sorpresa di hopi hende y tambe esnan activo ainda den radio amateur, cu ta hopi aña caba cu no ta tene exam na Aruba pa esnan cu kier pasa examen pa bira activo den Aruba Radio Amateur.

Na momento cu nos a drenta den contacto cu e departamento concerni cu ta Directie Telecommunicatie Zaken, nos a haya varios informenan masha

interesante pakik nos ta den e situacion actual cu no por pasa examen nan na esnan cu ta desea esaki na emomentonan aki of varios aña caba.

Nos a combersa cu Ken Lovell, un persona cu ta encarga awor aki cu esaki, kende a duna nos un splicacion al respecto, y uno masha interesante porcierto.

"E comision cu ta pasa e examnan aki, bao presidencia di Karel Vis, cu mientras tanto a baha cu pension, tabata hasi e examnan aki, conhuntamente cu dos otro persona. Peroi na momento cu Karel Vis a baha cu pensioen y un otro miembro no por ta activo mas pa motibo di salud, e comision aki no ta funciona mas." segun Ken Lovell a duna nos di con-

oce.

Pa es motibo aki, cu esnan cu ta den espera pa varios aña caba pa pasa e examen aki no por a haya e oportunidad pa e motibo ya conoci.

Si ta asina cu esnan cu bai pasa pro ehempel nan examen na Corsou of Hulanda, por hasi tal y lo haya un loke ta ser yama, "Gelijk Gesteld", pa por haya e derecho pa eherce como radio amateur.

Na e momentonan aki pa bolbe reactiva e comision aki, ta door di e propio DTZ, lo mester manda un carta pa e Ministro encarga cu Telecomunicacion y esaki na su turno lo manda un carta cu e sugerencianan na Gobernador Fredis Refunjol cu nomber

di candidatonan, pa di e forma ey, gobernador lo por bolbe activa e comision aki, legalmente pa esaki na su turno por funciona debidamente. E comision ta consisti di dos miembro y un presidente na timon di e comision. Na e momentonan aki no tin un presidente, debi cu Karel Vis a retira y un miembro pa motibo di salud no ta funciona mas. Karel Vis mester a percura pa e continuidad di e comision aki, specialmente sui mira e vital rol cu e radio amateur aki ta hunga den un posibel calamidad pa nos isla. Lamentablemente karel Vis nunca a muestra e interes completo pa por laga otro nan encarga cu e comision aki, pero simplemente a laga e comision den un un limbo inactivo

y cu tur consecuencianan serio cu esaki lo por tin si yega na dado momento si nos isla keda sin comunicacion, loke a yega di sosode caba. Nos no por imagina nos mes, un Aruba sin comunicacion cu exterior y mas ainda si un posibel calamidad lo mester yega na sosode, nos isla mester di e radio amateur nan aki cu esnan unico cu lo por comunica cu exterior pa duna cuenta di e seriedad di e posibel calamidad aki y mas ainda pa pidi ayudo di exterior.

Esaki ta un situacion hopi serio y cu mester di atencion di nos Gobierno y dicho departamento lo mas pronto posibel.

Manera ta conoci, director di e departamento aki ta, ex-director di Setar, Ludwig Jansen.



Coby ta sinti cu e director ta completamente bruha

## UEA ta sinti welga di parti trahadonan

Den entrevista cu Coby Geerman di sindicato UEA di Elmar a comenta cu awe mainta tabatin un reunion cu tur e miembronan y ta lamenta cu e caso por a keda cla caba y mester a bay dilanti corte pa un kortgeding y no tabatin problema cune unda tabata bon para y mediador a pidi pa intermedia pa asina yega na un acuerdo entre otro siman. Sr. Coby Geerman ta lamenta cu den prome sentido a sinta cu mediador y nada un bin

afo y aki ta puntra su mes pakico tin un mediador, y tambe mediador tin un poder y ta muestra di no ta saca e poder aki afo.

Coby ta haya cu e director di ELMAR no ta respeta ningun hende y aki algo mester bay sosode y diasabra ultimo a sinta na mesa cu e sindicato nobo di staf y diaranson mainta UEA lo bay tin reunion cu su miembronan y aki decision lo bay sali cu si bay corte mediador a pidi pa

wanta y mediador a bisa cu no por haci nada mas y e caso tin bay corte e ora tin cu trece esaki dilanti y wak kico e miembronan ta dicide unda nan tin e ultimo palabra.

UEA ta bay caminda di corte pasobra e ta den man di abogado pero e ta keda den man di e miembresia. y diaranson 7:30 di mainta ta invita tur miembro pa ta na Elmar na Playa pa cuminsa wak ki decision lo bay tuma.





## Andin Bikker cu un amienda di un proyecto piloto pa autonan horta

E lider di e fraccion di Democracia Real a tuma nota di e ladronia di auto cual hopi biaha ta wordo haya kima. Andin Bikker a splica cu nan ta biniendo cu un sistema unda por detecta un auto mesora cu esaki wordo horta. Por aloca fondonan pa instala chipnan pasobra esaki ta yuda hopi pa evita cu hendenan ta perde nan auto. Na hopi pais ta promove prevencion di crimennan di ladronia di auto, segun

e lider di Democracia Real, Andin Bikker y esaki a muestra cu enberdad e hortamento di autonan na e paisnan aki na unda a implementa e proyecto aki a duna su fruto positivo y e porcentahe di autonan horta a baha considerablemente.

Esaki por ta e caso pa riba nos isla cu ta ser asota pa ladronia di autonan, y cu despues ta ser kima door di e malechornan aki, manera tabata e caso

den Tarabana, na Dakota sinman pasa, unda dos individuo a kima un auto.

Andin Bikker ta kere cu e introducion di e proyecto aki lo resulta positivo pa nos automobilistanan y di e forma aki evita cu e robo di autonan ta keda subi y trece gastonan innecesario pa esnan cu ta doño di nan propio auto y cu ta inverti hopi placa den un auto pa nan por mobilisa nan mes pa trabao y cu famia den fin di siman.

# Campaña pa eleccion ta den full swing caba

Manera ta conoci, practicamente e campaña pa eleccion di nos Parlamento nunca a stop desde e ultimo tres aña cu a pasa. Pero hecho ta cu partidonan politico a inicia nan contacto cu pueblo y esaki ta bisto. Mientras tanto otronan ta reorganizando nan partido y tin entendi cu lo tin sorpresanan na caminda tanto riba listanan existente como posibel partido nobo na caminda. Esaki lo keda den pipeline pa mira kiko di berdad tin den esaki.

Un di esnan cu ya caba ta den full swing ta lider di Democracia Real, Andin Bikker, kende a inicia cu un campaña cu stickernan pa pone riba bo cas pa indica esnan cu tin menos bon intencion, pa keda leu. Manera ta conoci a pasa un ley cu ta duna doñonan di cas e derecho pa defende nan propio cas. Partidonan a inicia cu recaudacion di fondonan pa par-

tido y asina aki ta mira cu atrobe e comunidad ta den gara di e partidonan politico cu a strat nan campaña.

Un di e lidernan cu ya caba a vocifera su opinion pa e proximo eleccion pa Parlamento otro aña ta Andin Bikker di Democracia Real. Segun Andin Bikker, e proximo gobierno lo no ta di un solo partido politico mas. Pueblo a pasa den dos gobernacion di un solo partido politico y ningun a duna e beneficio spera.

Nos por corda Partido Patriotico Arubano den tempo di su gloria, na timon e gran estadista Arubano cu vision, Juan Enrique Irausquin a goberna e isla aki pa 35 aña y bon goberna cu te awe nos tur ta cosecha di e frutonan ey, infraestructura, educacion y mas importante, nos turismo cu su persona a bini cu ne.

Partido Movimiento Electoral di Pueblo, (MEP), a goberna pa

dos termino completo y na final nan a keda rechasa pa e mayoria di e pueblo votador, Awor aki ta partido berde ta na mando y por mita e resultadonan caba di gobernacion di un solo partido den gobierno, segun lider di Democracia Real, Andin Bikker a comenta. Hasta e lider di P.P.A., Benedict, (Benny) Nisbet a cuminsa manda relacionan pa prensa nan unda ta duna y vocifero su opinion rond di e ultimo desaroyonan di gobernacion y specialmente pa e area di San Nicolas.

Partido MEP cu liderazgo nobo di Evelyn Wever-Croes ta promete un rumbo completamente nobo y leu for di e desaster ultimo di Gabinete Oduber cu a laga hopi di desea den nan periodo di gobernacion.

Enberdad ta asina aki cu tur wowo ta riba e proximo eleccion di Parlamento y cu hopi ta ser comenta al respecto di kiko lo por

ta e posibel resultado.

Mayoría den comunidad ta vocifera cu ta prefera un combinacion di partidonan politico den gobernacion, debi na e resultadonan den e ultimo 12 añanan.

Pueblo ta opina cu enberdad nos a bai dilanti den nos economia, pero tambe ta asina cu gobernantenan a abusa y a privilegia cierto gruponan den e ultimo añanan aki cu a transcuri. Pesei mes e pueblo votador lo ta bai ta mas conciente na momento di bai urna electoral pa eligi nos representantenan den nos Parlamento.

Mayoría ta premira cu e proximo gobernacion lo consisti di mas cu un solo partido politico y esaki lo ta na bienestar di nos comunidad y nos futuro.

Andin Bikker ta premira cu e proximo eleccion cu ta dilanti di porta lo ta uno transcendental pa futuro di nos isla.

# Culpable ta un dama Hulandes di 23 aña



Den caso di e hit & run di ayera nochi cu a laga un persona morto, e chauffeur a core bay, pero despues e mes a

bay entrega su mes na Warda di Polis na Playa. El a keda identifica como S.N. di 23 aña naci na Hulanda, kende mien-

tras tanto a keda encarcela, ya cu el a confirma di tabata bebi.

Su auto, un Nissan Platina shinishi A-31514,

tambe a keda confisca. S.N. a declara di no a bebe,

Pero segun e investigadornan ora a test'e el a supla 270 ugl, mientras cu e ley ta permiti maximo 220 ugl.

Awor cu S.N. a keda detenida pa investigacion, esaki mester saca afo precies e motibo pa cual e accidente aki a sosode.

E accidente fatal aki a sosode dialuna anochi pa mas o menos 20:45 na Belgiestraat. N'e sitio polis di Oranjestad a constata enberdad un hende muher cu no ta duna señal di bida. Ambulance a

presenta, pero no por a haci nada y asina a avisa dr. Mungra, kende a constata morto di e victima pa mas o menos 21:05 ora.

E victima a keda identifica como Luz Maria Orozco Rios, naci na Colombia dia 22 juli 1961 (50 aña) y tabata na Husbadastraat 3.

El a caba di traha na Wendy's y tabata bay cas, ora e accidente aki a tuma lugar.

Na famianan di e victima, Cuerpo Policial y nos di Den Noticia ta manda palabranan di profundo pesame p'e perdida.

## Vakantie ta den porta y pa esnan cu ta bay biaha corda cumpra seguro di biahe

Solange Chong di AZV a papia riba e temporada cu vakantie cu ta den porta y ta conoci cu tin hopi hende lo bay biaha y e conseho di AZV ta bon pa percura di cumpra un seguro di biahe ya cu esaki ta uno hopi importante. Ya cu bo

seguro di AZV ta un seguro basico y ta un seguro cu ta valido solamente na Aruba y ta solamente di un caso di peticion di exterior pa tratamento medico e ora ey AZV ta cubri exterior. Esaki ta bon pa tuma nota na momento cu un

persona ta bay biaha pa vakantie ta bon cumpra bo seguro na cualkier compania di seguro y haya sa informacion di e prijs. Si bo ta un cliente di seguro caba e ta bon pa yama bo seguro y informa si nan ta ofrece seguro di biahe y

si ta asina un cliente por bin na remarca pa cumpra uno. Otro banda a puntra Sra. Solange Chong di AZV si den futuro AZV tin e plan pa cuminsa bende e paketenan aki y Solange a comenta cu e proceso pa AZV bende seguro di

biahe no a cuminsa cune ainda den e sentido di bende esaki, pero tin internamente e procesonan canando pa loke ta investigacion y kico esaki lo costa y e riesgonan cu AZV ta core na momento cu bende.



# Ministro di Finansa ta reuni cu PetroChina na New Jersey

Awe mainta a inicia reunionnan importante entre Ministro di Finansa, Mike

de Meza y ehecutivonan di PetroChina na New Jersey, Merca.

Durante e reunionnan aki, e aspecto legal ta bai hunga un rol hopi impor-

tante y otro topiconan di indole importante pa e ehecutivonan di PetroChi-

na por haya un bista mas di aserca, con e situacion legal na Aruba ta hinka den otro.

Awe nan a sera conoci cu nos leyman legal y otro aspectonan di importancia pa si nan dicidi di bin establece aki y bira parti di nos economia.

Ministro Mike de Meza, a ser acompaña pa un abogado cu lo conseha e Ministro riba e aspectonan legal aki cu lo keda presenta ma e ehecutivonan di PetroChina.

Na nan turno e ehecutivonan di PetroChina tambe lo trece nan ponencia nan dilanti pa di e forma aki e dos partidonan por yega riba un solo liña di pensamiento.

Ta di spera pa wak kiko ta e resultado di e reunionnan aki, na momento cu Ministro di Finansa, Mike de Meza bolbe y lo duna cuenta na gobierno y comunidad di kiko a keda discuti y palabra entre e dos partido nan aki.

Mientras tanto PetroChina, ni Valero no ta divulgando nada riba nan posibel reunion pa compra di e refineria na Seroe Colorado cu keto bai ta sin movecion alguno.

Manera ta conoci, casi tur e contratistanan no ta rina e terenonan mas di Valero, solamente un of dos ta haciendo trabao di mantencionnan y claro e alrededor di 550 persona nan cu ainda ta emplea na Valero ta den limbo, sperando kiko lo bai sosode den e simannan nos dilanti.

TELECOMUNICACION

CUMRA Y GANA

CORIENTE

AWA

**15**

cuenta di utilidad

paga na un balor di Afl 1000

PROMOCION VALDO APRIL 30 PA JULI 20, 2012. LO BAY TIN 15 GANADOR DI AFL 1000

**PAID**

CUMRA CUALKIER DOS (2) PRODUCTO DI MARCA DURACELL, GILLETTE, PRINGLES, ORAL B, SECRET, GAIN, TIDE, BOUNTY, FEBREZE, CHARMIN, PAMPERS, PANTENE, HERBAL ESSENCES, ALWAYS, JOY Y DAWN

SCIRBI NOMBER, ADRES Y TELEFON TRAS DI RECIBO ORIGINAL CU DESCRIPCION DI PRODUCTO Y DEPOSITA NA SUPERMERCADO PARTICIPANTE OF NA COMPRA N.V. SCHOTLANDSTRAAT OF ENGELANDSTRAAT

ULTIMO DIA PA PARTICIPA JULI 20, 2012



Pa por participa y por ta un ganador, bo mester ta un persona mayor di 18 aña di edad y tambe no mester tin ningun relacion directo cu empleado di Compra N. V. of e Compania P & G.

# Chollers un epidemia riba nos isla cu tin nos gara

Un desaroyo riba nos isla cu ta algo enberdad di aprecia di mira caretera, scol, edificio y construcionnan tur caminda cu ta indica na nos cu casi tur cos ta bayendo bon riba nos isla.

Nos ta traha riba e crecemento di nos turismo, e educaion di nos futuro generacionnan y nos infraestructura rond di e isla. No por pidi mihor pa nos mes. Cosnan ta muestra di ta canando den e bon direcion, aparentemente, esei eta indica na nos. Bo ta bon ekiboca si bo ta kere esaki, pa un rato. Mira bon rond di Bo y lo bo realisa cu un parti di nos hendenan a keda atras. Si, e famoso Chollersnan tambe ta hende y un tempo, nan tambe a forma parti integral di nos comunidad y a traha pa nan y bienestar di nos comunidad. Destino y talvez pa falta di boluntad propio, nan a cai den e mundo cu nan ta aden. Por ta cu hopi berguensa, tin algun ta kita cara pa bo no reconoce nan. Tin otronan cu ta pa siberguensa nan a bira choller, dije pa biba sin ningun clase di responsabilidad y bo tin e otro chollernan cu nan situacion ya ta cronoci. Mester aplaudi e grupo di comerciantenan cu algun aña atras atuma e inicio, esta Mambo pa manda un paar na Republica Dominicana pa rehabilita. Tin cu a coi curpa y otronan no.

Esaki ta factornan ajeno na e esfuerso di e comunidad den su totalidad.

Gobiernonan den e 26 añanan aki a purba, pero mester bisa sin un resultado positivo pa cambia e rumbo di e chollersnan aki.

Awe e situacion ta mucho mas pio cu diez aña pasa, debi na e hecho cu awe nos tin tres biaha mas chollers cu a bin aerca y nan ta mas agresivo den nos comunidad y nan ta centro di noticia tur dia y no pa bon, necesariamente.

Kiko Gobierno ta hasiendo? Net nada, papia bunita tur dia na radio y television cu tin plannan y proyectonan, pero enberdad nos a yega na un caminda sin salida pa mayoria di e proyectonan en general cu Gobioerno lo a papia di nan den e ultimo tres añanan aki y sin resultado. Manera nos tin un dicho ta bisa: Gobierno ta hunga Mooi Weer, "nada mas. No tin un resultado pa cu e problematica di chollers y no tin uno na bista tampoco.

Ta tristo pa mira con gobierno ta papia di trece mas turista, dos hotel aserca, ta bai papia cu aerolineanan y representante di cruceironan pa bin aki. Pero e hecho ta keda cu nada, pero nada a ser hasi pa kita e problematica di Chollers aki na Aruba for di caminda y no tin ningun solucion na bista tampoco



por lo menos pa e añ coriente aki y ni pa inicio di 2013.

Shonnan laga nos ta sincero, no tapa wowo di pueblo cu asfalta y pintamento di cos so, ban traha cu vision y laga nos cuminsa den cas na prome caminda. Chollersnan ta sclama masha tempo pa yuda nan, ban hinca placa di pueblo den sana e situacion aki prome y despues por bin cuanto "vierbans weg" cu boso kier, prome nos hendenan y despues e restonan. Nos comercio ta sclama pa solucion pa cu e chollersnan aki, cu tin nan na werki, mescos nos comunidad cu tin di biba den ansha y susto, ya cu no sa ki ora ta yega nan turno.

Patras di CMB, tin un choller cu pa aña caba ta saca su parti intimo y muestra hende, mescos eta haciele na scolnan eybanda y awor ta simplemente cana brasa hende muher y fula nan parti intimo riba caya y ningun miembro di cuerpo policial no ta actua mas, ya nan ta fada. Te asina leu nos ta bai di ignora e situacionnan penoso aki cu ta keda escala. Corsou ta masha tempo no tin problema di choleersnan mas den centro di cuidad, por ta aki e solucion simpel ta pa Ministro Richard Visser, un yamada telefonico na Bo colega y pidi con e solucion tabata na Corsou y cos ta cla.



## Temporada di calor ta pasa y asina mes presion ta keda halto na hopi debi na e comemento

Gino Goeloe di Wit Gelekrui tin cu para keto na personanan cu ta sufrir di presion halto, y pa hopi aña caba Wit Gele Krui ta controlando tur su pashentnan na cas y den companianan unda ta haci su accion di prik unda ta check e salud di e empleado na pia di trabou unda ta tuma nan presion, colesterol y sucu, peso, midi y te hasta presion di wowo.

Na Aruba e parti di presion

halto berdad ta algo cu ta mengua unda e temporada di calor ta trece cu hopi hende nan presion ta subi y aki ta wak cu esaki ta uno halto, pero toch di parti Wit Gele Krui ta wak cu ora e temporada di calor pasa toch e presion ta keda halto y esaki ta pone cu mester bay wak riba e bida cu hende tin. Na Aruba nos ta gusta come pero no ta come saludabel y esaki ta pone enfasis riba e comemento saludabel y e

movecion e.o. por haci mey ora pa dia y por haci algo na cas mes, rond di bario.

Pa bon pa cuminsa baha man na salo y tambe na cuminsa nan cu vet cu ta trece cu bo adernan ta cera y e salu ta retene awa den bo curpa y no ta solamente pa e dianan aki pero semper den bida pa biba un bida saludabel mester baha man na salo y vet, Sr. Goeloe di Wit Gele Krui a bisa.



BENNY NISBET(PPA):

# " MIN PRES MIKE EMAN A ABUSA DI SU POSICION DURANTE E ACTIVIDAD ORGANISAPA CAMERA DI COMERCIO !!!"

Hopi interesante.....PPA a hana locual a worde publica den prensa local .....di e desaroyo di e actividad organisa pa "Camera di Comercio" di Aruba....hopi interesante.... pero na mes momento un insulto den direccion di Camera di Comercio....esta locual nos flamante Ministro Presidente mr. Mike Eman a hasi. Falta di respet.....y consecuencia di falta di vision di e propio partido na mando partido AVP!

**E derecho di cambia di opinion tog !**

Nos flamante Ministro Presidente a referi na su 'broerlief' cu segun E como Ministro Presidente hoben lo tabatatin un 'vision' di un Aruba SIN e refineria Y cu a lanta un movicion encabeza pa Camera di Comercio pa para esaki y sigui hasi esfuerzo pa tene e refineria habri. Si...ta asina mes..... anto ta un falta di respet y esaki suavemente bisa pa ataca

un directiva otro di Camera di Comercio 27 ana despues. Mescos cu partidonan politico sa cambia di opinion un situacion por pone cu un Camera di Comercio mag di tin un otro opinion. Den decada 50 AVP tabata CONTRA un desaroyo di turismo pa Isla di Aruba.... Kabritunan lo bai drumi den e hotelnan !! Na ana 1986 AVP mester a inverti y stimula inversion den e pilar di Turismo cu AVP a rechasa 30 ana prome. Y awe un otro constelacion di AVP ta continua inverti den e pilar economico cu PPA a crea tog esta Turismo !! Un ministro presidente cu NO ta respeta esaki ....ta demonstra un falta di respet enorme pa Camera di Comercio y TUR comerciante aki na Aruba.

**META DI 'BROERLIEF' TABATA LOGRA 'HANA' E TERENO UNDA WEB TA ???**

Entodo caso....e AVP di e tempo ey NO tabatatin NIN-

GUN pero NINGUN vision otro pa futuro! Nunca a declara na pueblo di Aruba of pueblo di San Nicolas.... Ban hasi e tereno limpi pa usele pa un cierto desaroyo nobo !! E decision di gobierno di AVP di 'broerlief' ... pa corta e refineria tabata basa riba otro interes. Na prome lugar esnan cu a opond e 'cortamento' tabata di opinion cu gabinete Henny Eman NO a kana e caminda pa realmente crea e posibilidad pa e refineria habri bek. En todo caso cierto momento 'wowo' di broerlief y algun grupo comercial a cai riba e tereno cu ta propiedad di WEB !! Si por a desmantela e refineria...largando e asina jama 'powerhouse' di LAGO di e tempo ey...anto e idea tabata pa muda WEB pa San Nicolas !! No pensando riba bienestar di Aruba of bienestar di San Nicolas.....NO .....NO.....NO... broerlief y consorcio tabata mira un 'prijis' for di e desaroyo



aki cu tabata den e tereno cu awe ainda ta propiedad di WEB Aruba NV !!'Broerlief' y consorcio tabata tin otro vista.... Con pa jega na e sitio esta unda WEB ta ?.Cu otro palabra NO un vision pa desaro general di Aruba of pa salba pueblo di San Nicolas... pero NO un vision con pa logra hana e tereno di WEB pa partiele den un 3 grupo comercial. Esey tabata e wegá...nada di salba San Nicolas ....Ni pa crea ningun otro pilar economico !! Broerlief NO a logra ..pasobra e partido AVP a perde eleccion ...esey ta e historia real !!

BENNY NISBET (PPA) :

## REALMENTE NO TIN DESAROYO ECONOMICO IMPACTANTE !!

Visiblemente nos flamante Ministro Presidente mr. Mike Eman ta decepciona cu NO tin esfuerzo di e gremio comercial pa realmente inverti y tuma riesgo pa juda crea un otro pilar economico. Y esaki tabata su mensahe tambe !! NO tin inversion na Aruba !! E pregunta ta pakiko?? Aki mi kier a referi na mi declaracion un par di vez kaba cu den e prome ana y pico di Gabinete Mike Eman cu ora mi topa Min Presidente Mike Eman na entiero E tabata puntrami ... con bo ta haya nos ta bai ?? Y mi tabata contestele....Min Pres ...hopi zwak....boso NO tin vision...unda boso vision

economico a keda ?? Con comerciante/ entrepreneurnan sa unda nan mester inverti ?? A tuma 1 ana y mei pa worde publica un vision economico pero uno hopi 'zwak' mes.

Sr. Prome Ministro Mike Eman ta referi na nan esfuerzo den e aventura di TNO y otro y ta menciona lo siguiente: "**Nos ta start cu un otro pilar economico cu t'e industria di conosemento, manter TNO y otro actividadnan similar.....** PPA kier bisa masha cla.....e prome partido cu a cuminsa menciona e tereno di conosemento "**knowledge**

**economy**" como un posibel pilar economico ta partido PPA. Naturalmente nos caminda pa implemente lo ta completamente otro cu e caminda di 'aventura' di partido AVP.

Nos flamante Ministro Presidente mr. Mike Eman ta referi pa un cambio di direccion bo mester di inversionista cu tin e 'audacia' pa trata di hasi algo cu nos NO ta hasi awe. ALgo completamente diferente. Aki tin dos aspecto.....1. Pa un inversionista carga riesgo ....mester tin un vision of un desaroyo di turismo....ora LAGO a sera....

ja tabatatin un industria di Turismo gracias na sr. Juan E. Irausquin cu a inicia cu e pilar economico aki...bao hopi critica y 'boycott' di e propio abuelo y tata di nos actual Ministro Presidente di Aruba. Di parti di gobierno di AVP NO tin te awe un vision cla unda AVP kier hiba Aruba...mas bien...tur cost a muestra amateuristico.... mira e desaroyo den Centro di Oranjestad como un ejempl bibu ta 'amaturismo'..chaos.... dolor...decepcion....den un crisis asina ...claro cu comerciante ta sinta warda prome cu nan inverti !!



# Caso di hinkamento na De Savaan



WILLEMSTAD - Dialuna, 14 di mei 2012, alrededor di 16.34'or, Central di Polis a dirigí un patruya na un cas na De Savaan pa un bringamento entre bisifa. E patruya cu a yega n'e sitio a topa cu un hende hòmbber cu un hinká na su

brasa drechi.

For di un investigacion preliminar cu polis a realisá n'e sitio a resultá cu for di mainta tabatin un problema entre tres hende muher cu a resultá den bringamento entre dos di e damanan.

Den oranan di atardi

ora cu e hòmbber R.A (65 aña) cu un di e damanan a manda busca, a yega na e sitio a start un discusion den cual casá di un di e damanan a sali na defensa di su esposa.

E dos hòmbbernan a cum-

insá bringa cu otro, durante cual e dama S.S.P., mes- ter a hinka e hòmbber R.A. cu un obheto skèrpi na su brasa drechi.

Personal di ambulance a duna e víctima R.A. promé asistencia pa su herida y a conseh'é p'e bay su dòkter

di cas.

Polis a detené n'e sitio e sospechosonan: E hende hòmbber, S.M.D., naci na Còrsou, di 26 aña di edad; e hende muher, S.S.P., naci na Còrsou, di 26 aña di edad. E investigacion den e caso aki ta continuá.

WILLEMSTAD - Di- aluna ultimo durante di e caso di hincamento na De Savaan, polis a detené tambe un fotógrafo di prensa, J.W.L.A.K. (29 aña), kende ta traha pa EXTRA. Durante cu polis- nan tabata atendiendo e caso aki, un agente poli- sial cu a tuma nota cu tabatin algun fotógrafo di prensa sacando potrèt di e víctima sintá den e am- bulance, mester a sera e porta di ambulance.

Riba actuacion di e agente policial e fotó- grafo J. kende tabata pará

n'e momentu ey patras di e ambulance, lo a expresá palabranan cu e funcio- nario policial a considerá como insulto di un funcio- nario policial.

En conexion cu e insulto y no duna oido na òrdo di polis a detené e miem- bro di prensa J.W.L.A.K.

Hefe interino di Cu- erpo Policial, Comisario M. Wernet lo laga haci un investigacion riba circun- stancia y condicionnan cu a conduci n'e detencion aki. No ta conoci si a laga e fotografo den libertad despues.



## Fotografo di EXTRA a keda deteni



# Bashamento di bala den oranan di awe madruga



caya y un di nan tur na sanger.

Den prome investigacion ta muestra cu persona (nan) cu tabata core un auto berde tabata den caya Jan Erasmusweg dado momento desconocirnan a basha bala riba e auto y e auto aki a core bay y accidenta den otro vehiculo na Patereeuwensweg. Di eynan e persona (nan) aki a bay poli, pasobra un persona a haya bala na altura di su garganta.

Di un manera of otro ora yega poli, e persona aki no a keda aki y bay for di akinan. Polis a logra hay'e den area di Witteweg y aki nan a hibe poli bek pa tratamento medico. TOD a keda cu e investigacion t'e lat di madruga te den careda di 1:30 am.

WILLEMSTAD - Awe weg pa un caso di basha-marduga autoridadnan mentu di bala. Na yegada mester a bay Jan Erasmus-

tabatin basta huls benta pega cu un pomp gaso- abou. lin autoridatnan a bin topa Riba Patereeuwensweg 2 auto destrosa mei-mei

Minister Wilsoe y e caso "Biento"....

## Carta di Minister na Parlamento a lanta mas pregunta cu claridad

WILLEMSTAD - Cu asombro fraccion di PAR a tuma nota di e relato extenso cu sr. Minister a manda na Parlamento. Cu e relato aki Minister no a trece tranquilidad ni claridad sino mas bien Minister ta afirmá Minister su metemento den un caso penal cu ta bou di investigacion.

Siman cu a pasa na dos ocasion fraccion di PAR ya a haci pregunta na Minister relacioná cu Minister su involucramento den e caso específico aki, pero manera tabata di spera Minister Wilsoe no a duna Parlamento e honor y contesta e preguntanan cu nan a haci.

Minister Wilsoe a preferá pa manda un carta extenso pa Par-

lamento cu a trece mas pregunta enbes di claridad.

Ta parce cu Minister deliberadamente ta scoge pa haci e caso di Robbie dos Santos un problema di Reino. Esaki pasobra den Wilsoe su relato na Parlamento el a finalisá poniendo cu mester cambia e ley di concenso tocante Ministerio Público.

Cu e ponencia aki Minister ta busca problema sin nodi den Reino.

P'esey ta dudoso cu Reino lo bay di acuerdo sin mas cu cambio di e ley di concenso di Ministerio Público fácilmente cu ta enserá contròl hudicial y instruccion ministerial?

## Wilsoe no por proba cu Ministerio Publico no a cumpli ordo di Hues

WILLEMSTAD - Di acuerdo cu Magaly Jacoba, ta parce cu Minister no kier pa Hues mete den e caso di Robbie dos Santos. Den e Minister su carta na Parlamento, e ta trata continuamente di evitá pa pone e diferencia di opinion cu Minister tin cu Procurador General na huisio di Hues.

Esaki e ta haci dor di describí Minister su instruccion como instruccion general (pa cua no mester di e huisio di Hues manera tin pará den ley. Pero esaki claramente ta un wega di palabra.

Minister Wilsoe no por prueba cu Ministerio Público no a cumpli cu sentencia di Hues den e caso específico di Robbie dos Santos y p'esey e kier laga parce cu el a duna un instruccion general cu Ministerio Público no a tene su mes na dje!

Pa fraccion di PAR esaki ta nificá cu Minister Wilsoe pues deliberadamente ta pone traba un investigacion penal cu ta andando!

Pa por haña claridad cu nos pensamiento no ta cuadra cu realidad, fraccion di PAR a aserca Minister Wilsoe un biaha mas cu un serie di pregunta.

# Sport



## Brian McNamee saved waste

WASHINGTON -- Brian McNamee testified Tuesday that he saved medical waste after injecting Roger Clemens with steroids because his wife complained that McNamee was going to be the fall guy.

McNamee said his wife, Eileen, told him, "You're going to go down! You're going to go down! You're going to go down!"

McNamee, Clemens' former strength coach, has said he injected the seven-time Cy Young Award winner multiple times with steroids and human growth hormone. He said he had told his wife about the injections.

He said he wanted to do something that would make his wife stop giving him a "hard time every single day," so he took a swab and cotton ball from a Clemens' steroid injection in 2001, put it in a beer can, and brought it home.

He said when he showed it to his wife, she said, "All right."

The waste collected by McNamee is the physical evidence prosecutors are using against Clemens in his perjury trial. Clemens is accused of lying to Congress in 2008 when he denied using steroids or HGH.

McNamee said he stored the material in a FedEx box, first in a closet in his basement, then in a closet in his master bedroom. He said he didn't have any plans to use the material in

any way.

In his 2008 congressional deposition, McNamee said he kept the materials because he distrusted Clemens "to a degree."

McNamee, who testified Monday that he injected Clemens with steroids 8 to 10 times when they were with the Toronto Blue Jays in 1998, said Tuesday he injected him on multiples occasions when the two men were reunited with the New York Yankees in 2000 and 2001.

According to McNamee, Clemens told him in 2000, "I'm ready to start up again. You have a guy, right?" McNamee turned to Kurt Radomski, who touted human growth hormone, as the "latest and greatest," and McNamee went back to check with Clemens.

"He said, 'Sure, get it,'" McNamee said.

McNamee said he injected Clemens with steroids that season, "no less than six, no more than 8 or 10" times, and HGH 10 to 20 times.

The strength coach also recounted injecting Clemens' wife, Debbie, with HGH, at her request in 2003. McNamee said Clemens was present for the injection, while Clemens has said he was not. One of the false charges Clemens is alleged to have made to Congress is that McNamee injected his wife without Clemens' prior knowledge or approval.



According to McNamee, Debbie looked at her husband, and said, "I can't believe you're going to let him do this to me," and Clemens responded, "He injects me; why can't he inject you?"

McNamee said he felt "creepy," because it was his friend's wife. He said he never would have injected her without Clemens being present.

On Monday, McNamee described for jurors a relationship with Roger Clemens that had the hallmarks of an illicit affair -- except their secret was steroids.

"Roger would ask me, 'What are you doing? Are you available tonight?' I knew exactly what he was talking about," McNamee said.

Clemens was pitch-

ing for the Blue Jays, and McNamee was the team's strength and conditioning coach. According to McNamee, the two men went to Clemens' apartment in the Jays' SkyDome stadium in 1998.

"Roger pulled down his pants, exposing his right buttocks cheek to me," McNamee said. A few seconds later, Clemens said he was ready. McNamee said he then "plunged the fluid in, into his buttocks."

"That," McNamee said, "was the first time I injected Roger Clemens."

McNamee said he didn't feel good about the moment, but he got the sense that Clemens "wasn't good at doing the 'booty shot.'"

That year was the beginning of a decade-long relationship that soured when

McNamee, facing legal trouble, told investigators he had injected the seven-time Cy Young Award winner with steroids and HGH.

Before McNamee returned to the stand Tuesday morning, U.S. District Judge Reggie Walton dismissed a second juror for sleeping through part of the proceedings. The juror, a woman who works as a supermarket cashier, said during jury selection she never had heard of Clemens, and that, "If he did indulge, I believe he should be penalized."

Her departure leaves 14 jurors, including two alternates. The case started with 16 jurors, including four alternates. A young man was dismissed from the jury last week for falling asleep.



# Yanks win 4th in past 5 as Mark Teixeira puts away Orioles



BALTIMORE -- Mark Teixeira has tried just about everything to get rid of a nagging cough that has bothered him for the past month.

The timely home run he hit Monday night did nothing to change his health, but it just might turn out to be the cure for his season-long slump.

Teixeira hit a tiebreaking two-run homer in the seventh inning, Curtis Granderson also connected and the New York Yankees got three hits from Alex Rodriguez in an 8-5 victory over the Baltimore Orioles.

Teixeira had five hits in his previous 33 at-bats and was hitting .220 when he drove a 1-2 pitch from for-

mer Yankee Luis Ayala (1-1) into the right-field seats. He also doubled in the ninth and scored on a fly ball by Eric Chavez.

Asked if his two-hit, two-RBI performance made him feel any better, Teixeira replied, "I'd like to say yes. I want to be positive, but the truth is ... not really. I'm just trying to grind through it. In this game, you're always playing through something."

It was the fourth win in five games for the Yankees, who improved to 4-0 at Camden Yards this season. New York shortstop Derek Jeter got his 3,143rd hit, a single up the middle in the third inning, to move out of a tie with Robin

Yount into sole possession of 16th place on the career hit list.

J.J. Hardy homered and had three RBIs for the Orioles, who dropped into a tie with Tampa Bay atop the AL East. After going hitless in his first big league game Sunday, Orioles leadoff hitter Xavier Avery doubled, tripled, scored twice and drove in a run.

"X had a good night," Baltimore manager Buck Showalter said. "I was real proud of him."

Yankees starter Ivan Nova allowed five runs and seven hits in 5 1/3 innings. He left in the sixth with a bruised and sprained right foot after chasing down a grounder toward the first-base side. The right-hander took a line drive off the top of the same foot in the third inning, courtesy of Nick Markakis, but shook it off. "On that last play, I twisted it," Nova said. "I don't want to miss any starts. Hopefully, it will feel better. It is a little (swollen) right now."

David Phelps (1-1) entered in the sixth and got three outs for his first major league win. Rafael Soriano,

the sixth New York pitcher, worked the ninth for his second save.

The Yankees are operating without injured closer Mariano Rivera, and manager Joe Girardi revealed that late-inning specialist David Robertson has soreness in his left side and could undergo an examination Tuesday.

"I was hoping it was one of those things that would go away," Robertson said. "But it keeps hanging around. Honestly, I don't think it's too bad."

Orioles starter Jason Hammel gave up five runs, four earned, in five-plus innings. He was seeking to become the first pitcher in Orioles history to begin a season with seven straight starts of allowing two or fewer runs.

After a 14-minute rain delay, Baltimore jumped to a 2-0 first-inning lead. Avery led off with a double and received hearty congratulations from Jeter at second base after his first major league hit. Hardy followed with an RBI single and Adam Jones doubled in a run.

The Yankees pulled even in the fourth when Nick Swisher hit a two-run double following singles by Rodriguez and Robinson Cano.

In the fifth, Granderson launched a 2-1 pitch over the right-field scoreboard, the 61st homer in the 21-year history of Camden Yards to land on Eutaw Street.

Baltimore went up 5-3 in the bottom half. Avery tripled in a run and Hardy followed with a drive into the left-field seats.

New York tied it in the sixth. A leadoff double by Cano and two walks loaded the bases with no outs, ending Hammel's night. Ayala got Chavez to hit a bouncer to first, but the ball went under Chris Davis' glove and rolled into right field as two runs scored.

"I tried to make throw before I caught it," Davis said. "It was hit hard. But it's still a play that's got to be made."

After a one-out walk loaded the bases, Ayala struck out Jeter and retired Granderson on a fly to right.

# Kyrie Irving wins of rookie of year

INDEPENDENCE, Ohio -- Cavaliers guard Kyrie Irving drove past defenders with ease all season.

It was no different in voting for rookie of the year.

Irving, who played beyond his years and above everyone's expectations including his own, was chosen the NBA's Rookie of the Year on Tuesday, winning an award he always believed was within reach.

"It was a goal of mine," he said. "I knew as long as we won some games and beat some great team that it was going to come."

Irving received 117 of 120 possible first-place votes from a nationwide media panel of writers and broadcasters. Irving finished with 592 points, way ahead of Minnesota's Ricky Rubio (170) and Denver's Kenneth Faried (129).

Faried, San Antonio's Kawhi

Leonard and New York's Iman Shumpert received the other first-place votes, denying Irving's bid to become the fourth player to win the award unanimously.

The 20-year-old is the second Cleveland player to win the award, joining LeBron James in 2004.

The No. 1 overall pick in last year's draft was clearly the league's top first-year player, leading all rookies -- and the Cavs -- in scoring with 18.5 points per game. He also led all rookies in field-goal percentage (46.8), was second in assists (5.4) and became one of just six rookies in league history to average at least 18 points and five assists.

However, it was the other elements of his game -- a nasty cross-over dribble, a fearless desire to get to the basket, and a clutch, cold-blooded instinct in the fourth quarter that separated him from the others.

During a sometimes funny and emotional acceptance speech, Irving credited his father, Drederick, and his late mother, Elizabeth, for raising him. He donated a car given to him by Kia for winning the award to the New Jersey Roadrunners, his former AAU team.

Irving, who played only 11 games at Duke because of a toe injury before turning pro, regularly took over games down the stretch for the Cavaliers. He kept them competitive and in the playoff race until mid-March, when the team's front office decided to build for the future by trading his backup, guard Ramon Sessions, to the Los Angeles Lakers for a first-round draft pick.

Once Rubio went down with a season-ending knee injury, Irving became the runaway favorite to win rookie of the year honors.

And beyond his impressive statistics, Irving brought hope to the Cavaliers and Cleveland fans, who have spent the past two seasons trying to move past James, who left as a free agent before he could bring them their first league title.

Irving appears to be the major piece the Cavs can build around, and they plan to get him some help next month with three of the top 34 picks in the NBA draft. The Cavs got lucky and won the draft lottery a year ago, paving the way for them to select Irving.

He was clearly the perfect choice.

"I can't wait to add some pieces this summer and see what happens next year with him," said Cavs owner Dan Gilbert, who opened his downtown casino Monday night. "He's great and the way he carries himself is really remarkable. He's 20 years old. That wasn't me at 20 -- or 40. He can't have a drink legally or come into our casino but he can do everything else."

Despite having a limited training camp because of the labor lockout, Irving started the opener for coach Byron Scott, who has formed a strong bond with his young star. He believes Irving has just scratched the surface of his potential.

"One of the easiest guys I've ever coached," Scott said. "Last year was a learning experience for him and us. I expect so much more from him next season and beyond."

Although it was assumed Irving would start the season opener, Scott didn't inform him until the day of the game so as not to pamper the playmaker. But Irving had earned the job and it didn't take him long to show the Cavs and the rest of the NBA that stardom would be in his future.

In just his third game, he had a chance to hit a game-winning layup at Indiana but rolled his shot off the rim. Still, Scott's decision to give Irving the ball in that situation was a sign the Cavs were ready to put their franchise in the then-19-year-old's hands.

Irving said that moment of failure was the one he'll savor most from his first season.

"It was a stepping stone for me," he said. "It was learning experience and I needed it."

EAST		W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Baltimore	22	14	.611	-	11-9	11-5	
Tampa Bay	22	14	.611	-	13-3	9-11	
NY Yankees	20	15	.571	1.5	11-8	9-7	
Toronto	19	17	.528	3	8-8	11-9	
Boston	16	19	.457	5.5	8-11	8-8	
CENTRAL		W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Cleveland	19	16	.543	-	8-10	11-6	
Detroit	17	18	.486	2	9-9	8-9	
Chicago Sox	17	19	.472	2.5	7-11	10-8	
Kansas City	14	20	.412	4.5	4-13	10-7	
Minnesota	10	25	.286	9	6-13	4-12	
WEST		W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Texas	23	13	.639	-	10-7	13-6	
Oakland	19	17	.528	4	9-10	10-7	
Seattle	16	21	.432	7.5	7-8	9-13	
LA Angels	15	21	.417	8	9-9	6-12	
EAST		W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Washington	22	13	.629	-	13-4	9-9	
Atlanta	22	14	.611	.5	8-6	14-8	
NY Mets	20	15	.571	2	11-6	9-9	
Miami	18	17	.514	4	8-7	10-10	
Philadelphia	17	19	.472	5.5	8-9	9-10	
CENTRAL		W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
St. Louis	20	15	.571	-	8-8	12-7	
Cincinnati	18	16	.529	1.5	9-8	9-8	
Pittsburgh	17	18	.486	3	10-8	7-10	
Milwaukee	15	20	.429	5	9-9	6-11	
Houston	15	20	.429	5	10-8	5-12	
Chicago Cubs	15	20	.429	5	9-10	6-10	
WEST		W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
LA Dodgers	24	11	.686	-	16-3	8-8	
San Francisco	18	17	.514	6	9-7	9-10	
Arizona	15	21	.417	9.5	7-12	8-9	
Colorado	13	21	.382	10.5	8-10	5-11	
San Diego	12	24	.333	12.5	9-14	3-10	



# Premier Eman a reconoce ex Prome Minister Henny Eman pa creacion di Fondo Nacional di Garantia

Gabinete Henny Eman den añanan nobenta su meta tabata pa yuda Arubianonan yega na nan propio cas a wordo cristalisa cu creacion di Fondo Nacional di Garantia cu siman pasa a celebra su di tercer lustro na su sede nobo na Wayaca. Riba e mesun fecha aki e director Eddy Werleman a anuncia cu despues di diferente intento, finalmente e por bisa cu na final di juli e ta baha cu pension y ta pasa e batuta den bon man. Hunta di e Fondo ainda no a tuma un decision riba e persona cu a wordo postula, pero ta bin for di sector bancario. Prome Minister Mike Eman den su discurso e atardi aki a expresa na e publico presente “mi por bisa cu mi ruman a haci un bon escogencia”, refiriendo na e forma con e Fondo a wordo maneha den e 15 añanan door di su director y loke a logra pa e ciudadanonan. El a agrega cu Werleman tabata hopi modesto den su descripcion di e logronan di e Fondo “pasobra e Fondo di Garantia tabata e prome den su forma na Aruba. E no tabata un



operacion existente, e no tabata un estructura conoci; un estructura cu Aruba a crea, cu Aruba mester a duna su propio contenido y tur esnan cu a traha na Fondo di Garantia y tabata stakeholders di e Fondo tabatin responsabilidad pa bay duna contenido na un instituto nobo. Pesey e tarea tabata extra bon haci, pasobra e retonan tabata hopi grandi.” E mandatario a splica tambe di e importancia cu e creacion di e Fondo di Garantia cu a carga e vision di e Gobierno di e

tempo ey pa cada ciudadano realisa su soño pa tin su propio cas. El a gradici e banconan y otro institucionnan cu a coopera cu e proyecto cu awor ya ta celebrando su di 15 aña di existencia. “E motibo cu e Fondo a bin ta un motibo cu te awe tin su validez y esey ta pa cada persona riba e pida baranca aki cu kier su propio cas no wordo limita pasobra e no tin recursonan grandi. Anto ey ta caminda e fondo ta hunga un rol pa completa e caso di esnan cu ta net na e rand di no

tin suficiente entrada pa e banconan sinti nan mes confortabel cu nan por cumpra un cas. Ey e Fondo di Garantia ta saca e man di ayudo. “Mirando e exito di e Fondo aki a logra bou guia di su director Eddy Werleman, Premier Eman a usa e mesun concepto pa yega na un Protocol cu banconan pa creacion di un Fondo di Garantia pa negoshinan chikito y mediano pa yuda esnan cu ta aplica pa yega na e ayudo financiero pa cuminsa nan proyecto. “Un bon ehempel cu bosonan a duna, awe nos a sigui cune tambe. Ruman grandi a inspira ruman chikito,” e mandatario a expresa. E atardi aki tambe tabata presente sr. Nicolas, kende tabata e prome cliente cu a firma cu Fondo Nacional di Garantia. El a expresa di ta masha feliz cu su soño a wordo realisa construyendo su propio cas. El a agrega cu e lo bolbe awor pa e otro Fondo cu ruman chikito Eman a crea pa negoshinan chikito y mediano. Na final a entrega na sra. McJanet un envelop pa su 15 añanan di servicio cu e Fondo.

## RENE HERDE ta desea tur estudiante exito cu nan examen

E parlamentario pa partido berde y lider di fracion, Rene Herde durante e conferencia di prensa semanal di AVP a comenta riba e temporada di enseñanza y examennan cu tin e dianan aki. Esaki ta momento pa crea e espacio pa un carera nobo. E meta ta pa tur estudiante ta prepara y ripiti un aña no mester ta un opcion. E nervionan semper tin na momentonan asina pero no mester tin duda segun Rene Herde. AVP a desea tur estudiante exito cu nan siman di examen. Manera ta conoci, e nivelnan di Mavo, Havo, EPI, VWO y EPB ta den full swing cu nan examen final den transcurso di e siman aki y ta hopi

estudiante lo mester a dedica nan mes lunanan largo, preparandonan mes pa e examen final nan aki. Manera ta conoci, tin cu lo pasa pa un nivel mas halto aki mes y otro nan cu enberdad dentro di algun luna lo mester bandona nan famia y nan isla stima pa continua cu nan estudio den exterior, sea, Hulanda, Merca, Colombia, Costa Rica of otro destinacionnan pa sigui nan estudio avansa, na unda nan lo scohe eventualmente pa nan profesion. Na tur e studentenan aki, Rene Herde, kende ta un maestro di profesion ta expresa su mihor deseonan pa nan tin tur clase di exito den nan examen final.



# Di unda nos ta bai saca tanto trahador pa dos hotel nobo



Aruba como pais autonomo den e constelacion di Reino Hulandes, ya 26 aña caba, desde cu ela haya su Status Aparte, a mira un desaroyo y crecemento economico enorme. Esei nos tur por mira con dilanti nos isla a bai. Pero e desaroyo aki a trece cune tambe hopi otro desaroyonan menos bon. Entrenan demasiado importacion di hende pa bin traha y hopi di nan no ta hendenan bon prepara, por ehempel pa traha den nos hotel. Es mas cu mayoria di nan nunca a traha den

un hotel, esaki ta locual nso tin cu biba cune. Un importacion di hende sin control y sin beneficio pa nos turismo.

Mayoria di e hendenan aki a bin aki pa gana un pan y crianan famia na nan pais, pero ta hendenan cu no tin preparacion y no ta papia ni ingles y no sa nada di nos historia, custumbenan di nos isla. Aki ta unda e rabo di e porco ta krul.

Corda cu nos ta un isla turistico y cu ta depende di Mericanonan mas princi-

palmente cu ta bishita nos pa pasa dianan alegre y trankil. E prome comentario di mayoria di nan ta cu ya Aruba no ta "Friendly" mas y cu hendenan no ta papia nan idioma, pero spaño.

Apart di esaki, e hendenan aki cu ta bin den contacto cu e tursitanan aki den kamber di hotel, na bar, rond di pool, riba beach y den restaurant, ta laga e turistanan aki babuca, na momento cu puntranan algo di nos isla y e contesta ta: "No Se".

Nos a yega di bisa hopi

aña pasa cu ta tempo pa sincronisa e entrada di tur stranhero, acopla na un exigencia di sa nos hulandes y papiamento y ingles, prome cu haya oportunidad pa traha aki. Despues esnan cu por a ingresa, duna nan les di nos cultura y historia. Pero esaki ningun gobierno, ni di AVP, ni MEP y e otronan no a hasi caso di e cuestion aki.

Awe nos ta 26 aña despues y e situacion ta birando pio, cada dia. Mas di 30.000 stranhero aki riba, sin conta e ilegalnan

cu ta mas di diez mil ta cana rond hasi malo y stoba nos turismo y economia.

Pakiko nos gobierno actual no ta introduci un sistema pa esnan cu ta aki caba, prome cu haya firma liber mester pasa un examen riguroso di idioma y di nos cultura y historia pa por bin na remarke pa haya firma liber. Eta birando tempo pa esaki keda introduci.

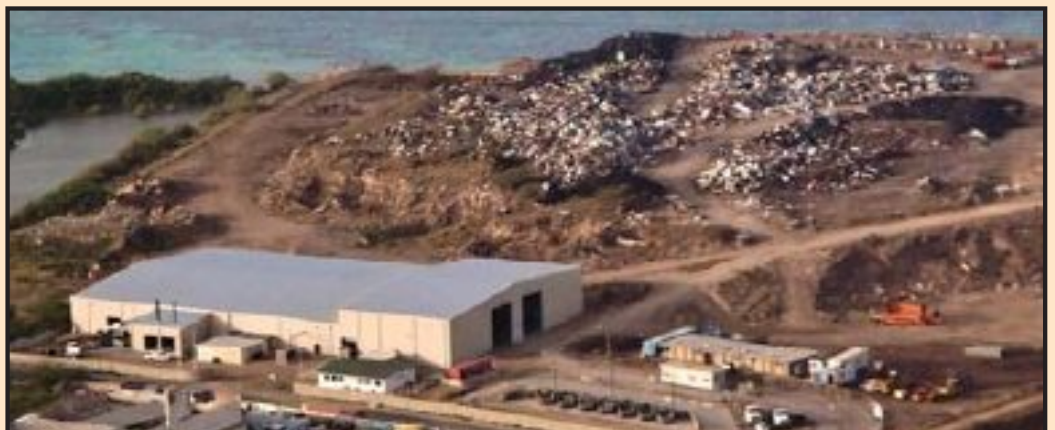
Ta berdad cu tur pais tin su progreso, pero tene cuenta cu e min plusnan cu ta pone nos den un desventaha pisa.

## Landfill Parkietenbos cu horario adapta riba 17 di mei 2012

Relaciona cu dia di Asuncion, Gerencia di Serlimar ta avisa tur negoshi y e publico en general cu e landfill y containerpark na Parkietenbos lo ta sera riba:

Diahuebs, 17 di mei 2012

Riba diabierna 18 di mei 2012 lo opera segun e horario normal. Esaki ta di 6.00 di mainta te 8.00 di anochi. Riba djasabra lo ta di 7.00 di mainta te 6.00 di atardi y diadomingo, e horario normal ta di 8.00 di mainta te 4.00 di atardi.





# Varios caya na Noord a conoce un adelanto



Diferente caya na Noord cu ta carga nombenan exotico di piedranan precioso manera Rubi, Esmeralda y Opal a wordo asfaltado cu acera y klinkers. E cayanan a bira un gusto pa core riba

nan, despues cu nan tabata di santo cu buraconan grandi na unda awa tabata keda para ora di yobida. Esaki tabata un molester grandi, malo pa e autonan y e awa para tabata forma

un criadero di muskita. Gabinete Mike Eman ta trahando duro pa cayanan rond di Aruba wordo drecha y unda mester asfalta construyendo tambe acera cu klinkers. E trabou na Noord den

e cayanan ya menciona a wordo haci durante e ultimo simannan dunando asina tambe un realce na e casnan den e cayanan aki. E trabou aki ta sigui den otro barionan.

## CEDEHM na e Beach Clean up

CEDEHM ta un organisacion institui dor di Minister di Economia, Asuntunan Social y Cultura. Nos ta promove e bienestar completo (holistico) di e hende muhe y su

famia. Nos ta wak e medio ambiente como parti di nos bida. Nos kier promove e bienestar di e ser femenino den tur aspecto y esaki ta inclui nos medio am-

biente tambe. Ora nos ta wak accionnan di limpieza den nos bario nos mester corda cu e beachnan tambe ta forma parti di nos bario. Si nos mantene nan limpi awor den

futuro nos lo tin beneficio so di esaki. Garnier ta siña nos con pa cuida nos mes, cuida otro y cuida nos medio ambiente. Pesey CEDEHM ta uni su mes na e bon causa aki.

## ANDIN BIKKER di DEMOCRACIA REAL A UNI SU MES NA GRUPO CONTRA PARKE MOLINA



Andin Bikker lider di partido Democracia Real durante e conferencia di prensa semanal a hiba palabra, na unda su persona a splica cu nan ta uni

nan mes na e grupo di Noord cu ta preocupa cu ta bin un parke di molina den e area di Noord. E fraccion di Democracia Real tin algun motibo legal pakiko no por bin cu e parke di molina den e area ey. Un di nan ta e ley di conservacion di cierto areanan na Aruba. Andin Bikker a splica cu Alto Vista y Urirama ta parti di reservanan natural cu mester wordo conserva y cu no ta asina sin mas ta pone e molina nan aki, cu tur e consecucionan menos favorabel pa e habitante nan di e distrito di Noord lo por encontra. Andin Bikker lider di fracion den parlamento di partido Democracia Real a splica cu riba e tereno di aeropuerto tambe tin un solar panel cu lo wordi instala. Aki e

politico a compara e parke di molina cu e esun solar na aeropuerto. PDR tambe ta kere cu por instala e parke di molina na Vader Piet mes. Ainda Andin Bikker no por compronde con por instala esaki na Urirama. A pidi cierto documento y WEB parce no kier duna esakinan. A muestra Andin Bikker cu WEB a saca un publicacion unda por bai mira e MER Raport. E lider di PDR a splica cu esaki ta otro raport. Esun di KEMA ta loke kier haya sa. E locacion y escogencia pa cu esaki ta e raport cu WEB ta nenga di duna e momentonan aki. WEB no por nenga di pone e raport di KEMA na publicidad. E MER raport tampoco ta tene cuenta cu hopi cos. Andin Bikker ta kere cu mester bini claridad den

henter e asunto aki di e molina nan cu lo mester wordo instala na Urirama na e banda nort di Aruba, pero cu esaki lo mester yega na ora di e gobierno aki pa scucha bon pakiko e habitantenan ta kere cu nan no kier e desaroyo di e molinan aki cerca di nan. Manera ta conoci, e molinan aki lo ta masomenos un 800 metro for di e cas mas sercano na e molina nan aki na Urirama. Andin Bikker ta di opinion cu na dado momento no ta sin mas por inicia cu un proyecto di e magnitud, manera esun di e parke di molina nan na Urirama, sin midi e consecuencia cu esaki lor por tin pa nos naturalesa, nos hendena y otro nan sin mas.

# Mamanan entretení y malcria na La Cabana Beach & Racquet Club

Mamanan di e grupo di asociadonan di e resort a wordo honra durante un encuentro special cu a tuma luga den e sala di conferencia di e resort. Ricibi cu mangel, flor, musica, pasapalo y coi bebe, e mamanan a disfruta di un atardi fabuloso, relaha y contento y malcria cu un cantidad di regalo.

E resort su comision social activo a percura pa tin dozenas di regalo y certificado di regalo, presentando casi tur e mamanan cu tabata presente na e fiesta

cu un sorpresa pa hiba cas cu nan. Durante e eleccion di Maria Maduro, como Mama di Aña, esnan presente a aplaudi un hende muhe hopi merecido y balente. Maria, kende ta traha den e Departamento di Cushina, a ricibi un bunita sierp, un gran boeket di flor y regalo, y a disfruta di e oportunidad pa saca portret, ademas di e dushi atardi hunto. Aki por mira e comision special, organisando un evento spectacular, hunto cu esnan cu tabata presente na e fiesta.

